

www.BibleForChildren.org

Matévu 1



Tiquinijyate jarimyunimusi, supajada jita Judenuntiñi
yipanu Cabryénuntiy. Supajada Cadidéya mucadimu
vichadademuni, jiryatiy Nasaryé ritya vichada jasiy.
Supajada vinu vaturabamyuni, jiryatimyu ne sajatyo
vanunidyidye. Sajamuryuyadamu jñichada jasiy, sani
jamuryuyada daryajuni Jusíbe jtyati, Davyíbe judébi.

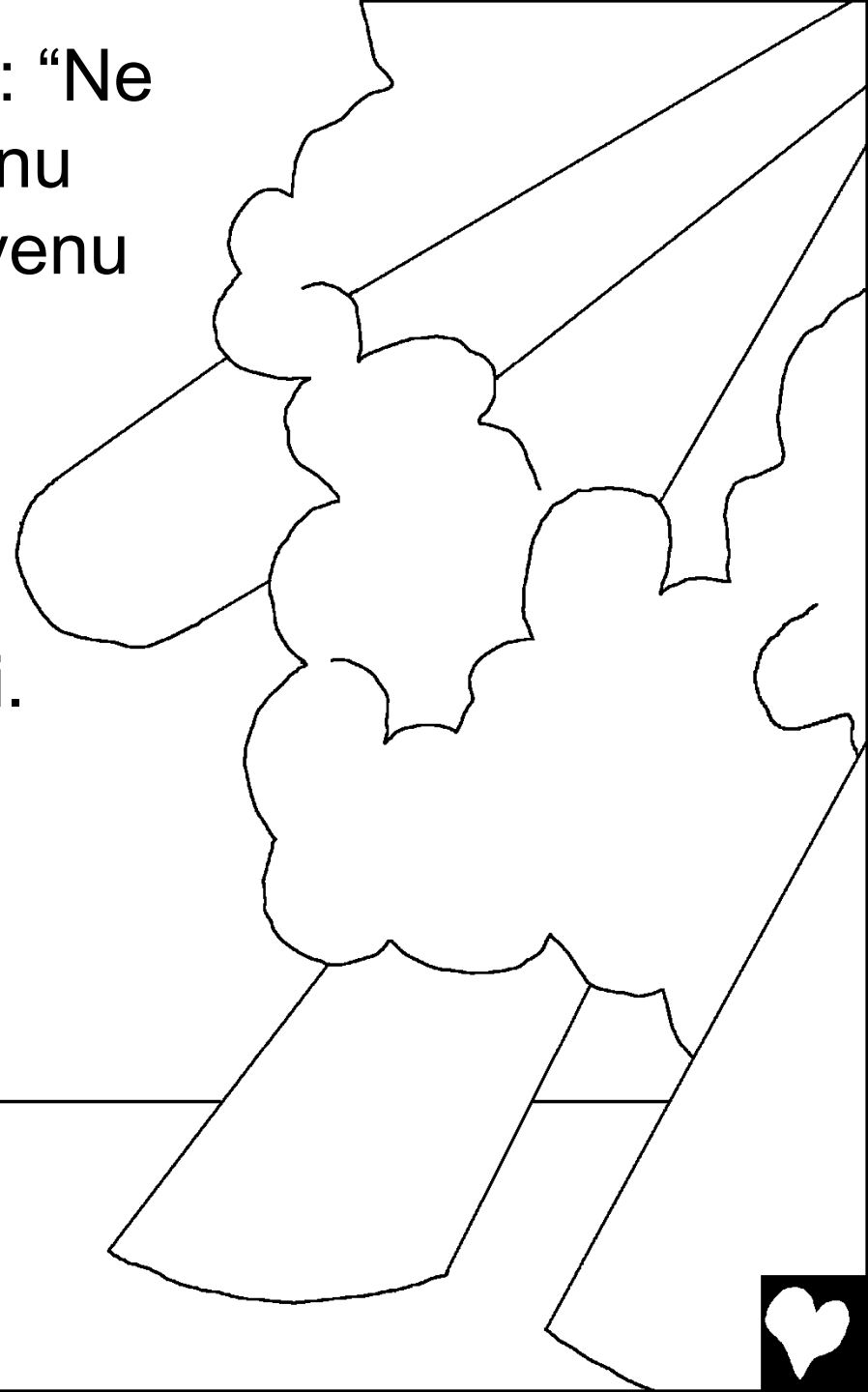
Mariya ravichanuyada sitya vinu
vaturabay.



Suteda jita Judentu jpanu siva: “Ne yasuvuy Mariya, jiiñi jita Judentu vatasi jaryi. Sanuma piruy jidyenu jivyimu, yarupachu variñi, yama bay sityajura Jesús (Vuryeyada Rañu).

Nini racha jaryiñu,
Jarichumuvichi denu riryajtañi.
Vuntyityu Judentu rabay
nutyityujuni Jesús, samunatyi
Davyíbe jubivaju. Ninuma
rachajayasara Jacóbubay

judevay nutyityuju, ne
rabaryisara nutyityu vichada
saju variñuday.”



Suteda jita Mariyabay varyi siva
Judenu jpanu: “¿Nutyichirya racha
daryá, nutyichiy? ¡Tama rajetyo
vanunidyidye, tama!” Judenu jpanu
jmutyajada variñi: “Judenu
Jnutu rajti yivaju.”

Jarichumuvichi
vanuyada rakanuvunu
ji. Ramunitiy
riryajtachara
Judenu denuni nitiy
rapiruy yimusiy,

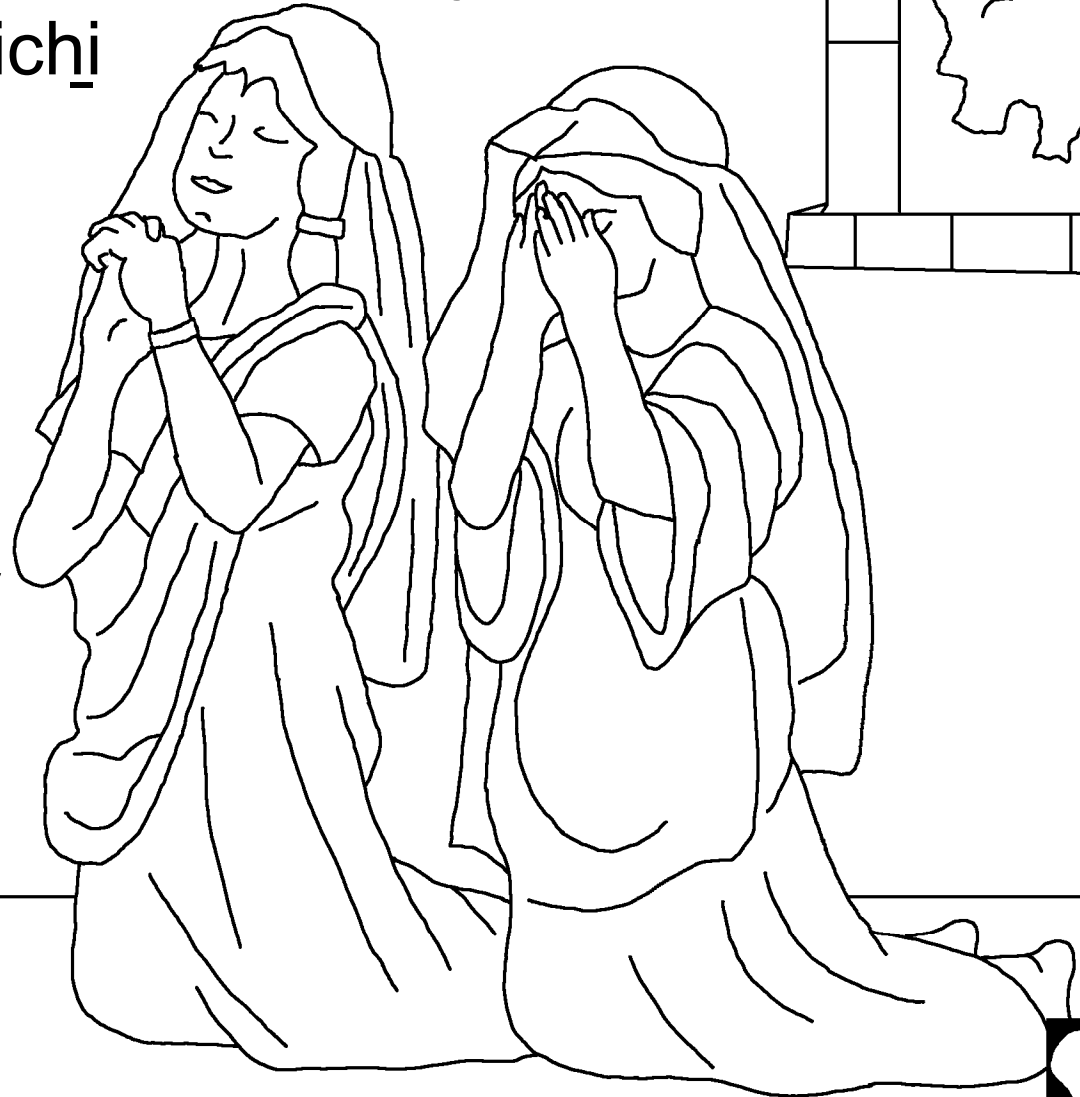
jiryatiy sachá
jiintyasi
Judenuju.



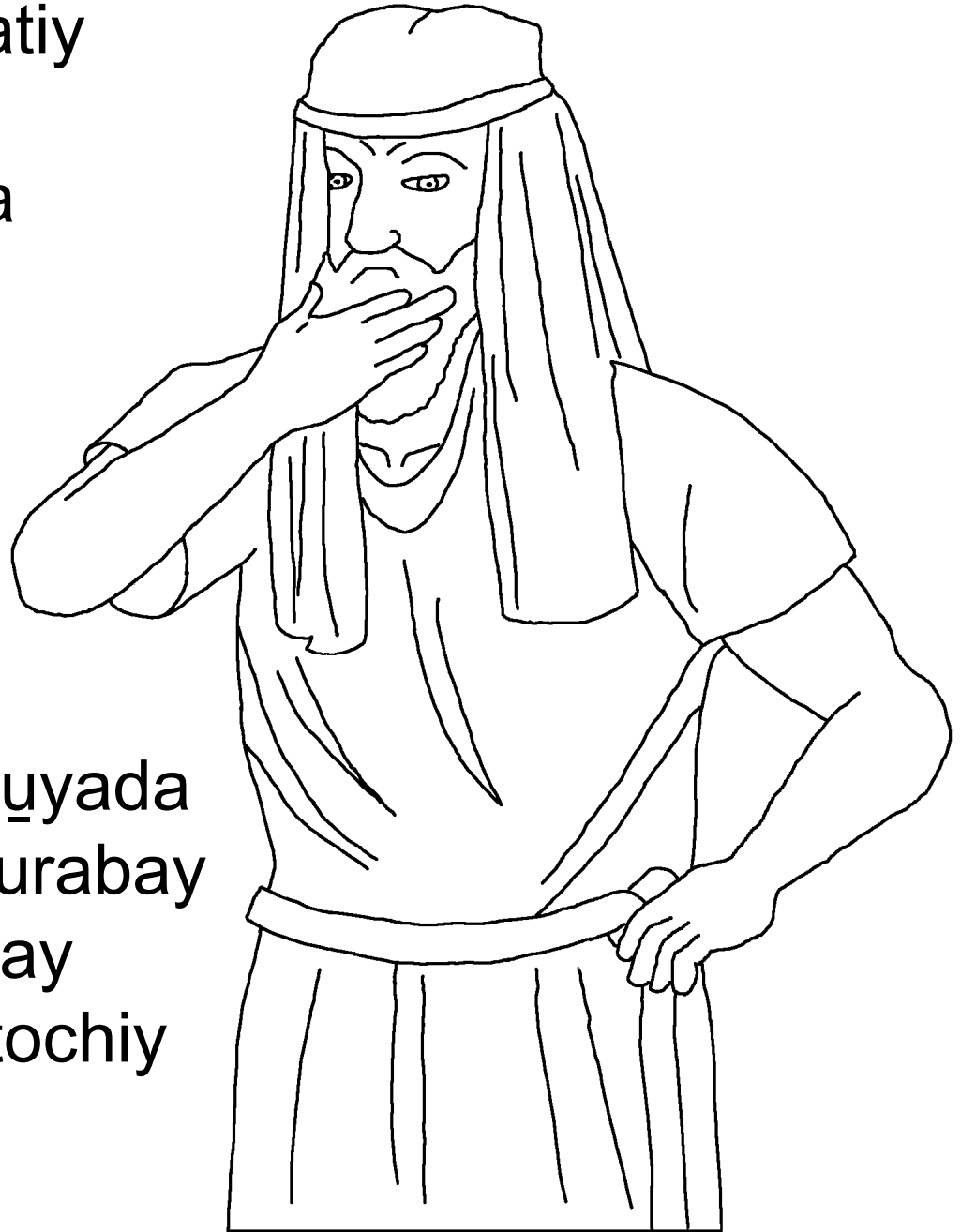
Sanubesubeda jita Maríyabay
variryundamimyu, sayada vanira jaryuve
murityomuju, Judéya mucadi vichadamuju.
Jasiy sajañuvejada
Maríyabay, Sacaryébay
rorivyimu,
samuchuvañuvejada
variñi jityeryatu
vichi Chabédabay
jasiy.



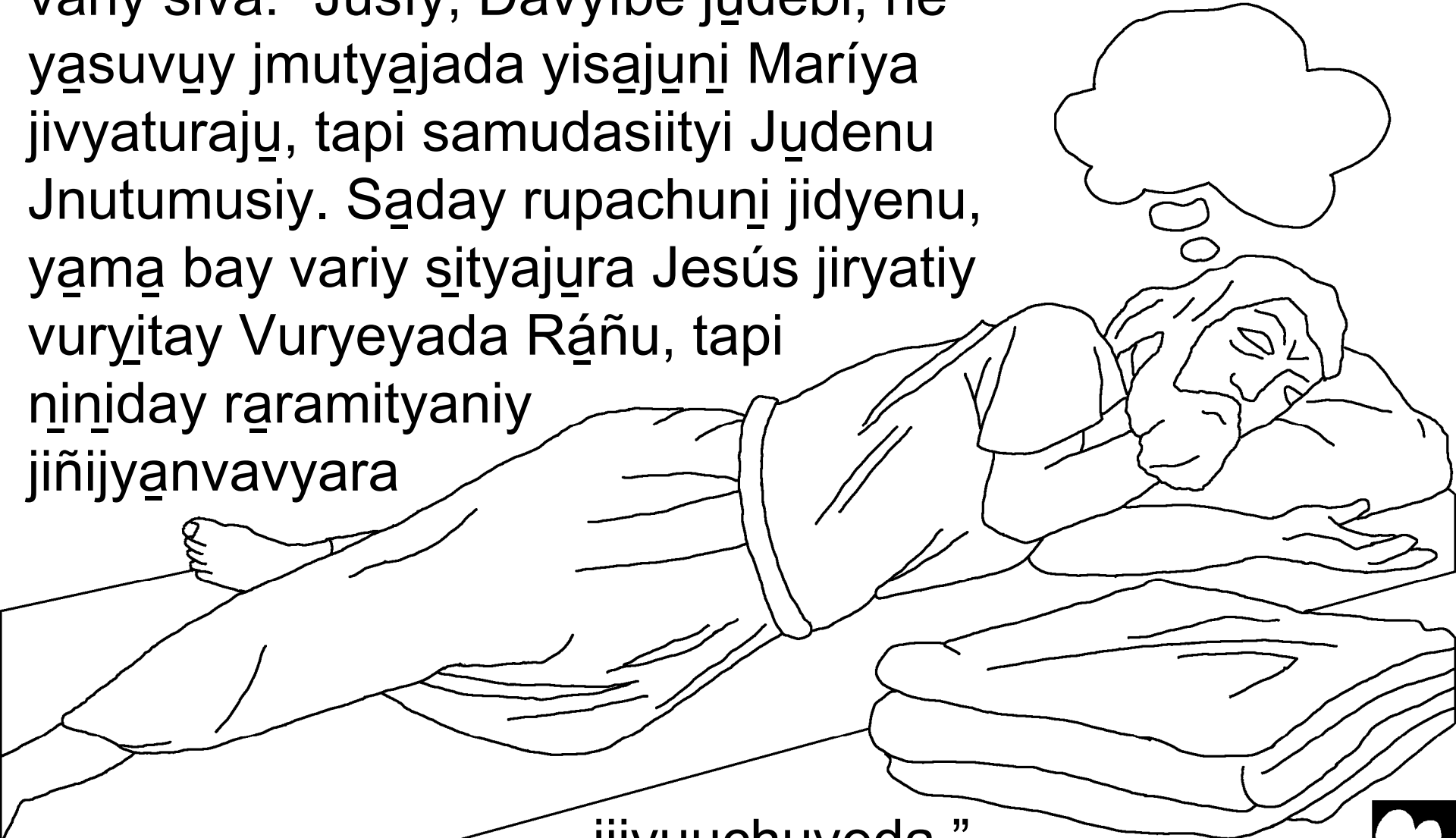
Satuvachodanumatiy Chabédabarya
Maríyabay mūchūveda, sasiquityajajada
sadenu jaryi variy jivyimu, samachojada
Chabédabay mūchanichī
Jūdenū Jnututa variy.
Sasañeyajada jīta
Chabédabay variy:
“Jiiñi rañicha jaryi
jchanatyasi tītajū
vatumyusiy, daryaday
sacha jchanatyasi
jiryupachūntiy.”



Jesucrístu pira rupeda jita vichanuyada daryá:
Sajamuryuyadanumatiy
Mariyabañi Jusíbe,
netimyu nanuvichada
vatajuu didye,
samudasiiyada jita
Judenu Jnutumusiy
variy. Savanubay
Jusíbe jita, jiryatiy
savichanuyada vase
jvaarya, ne santaniryuyada
vijyomujachení jivyaturabay
Mariyabay. Ramuniday
sajachipiyajada: “Ratochiy
dutyadamusiñi.”



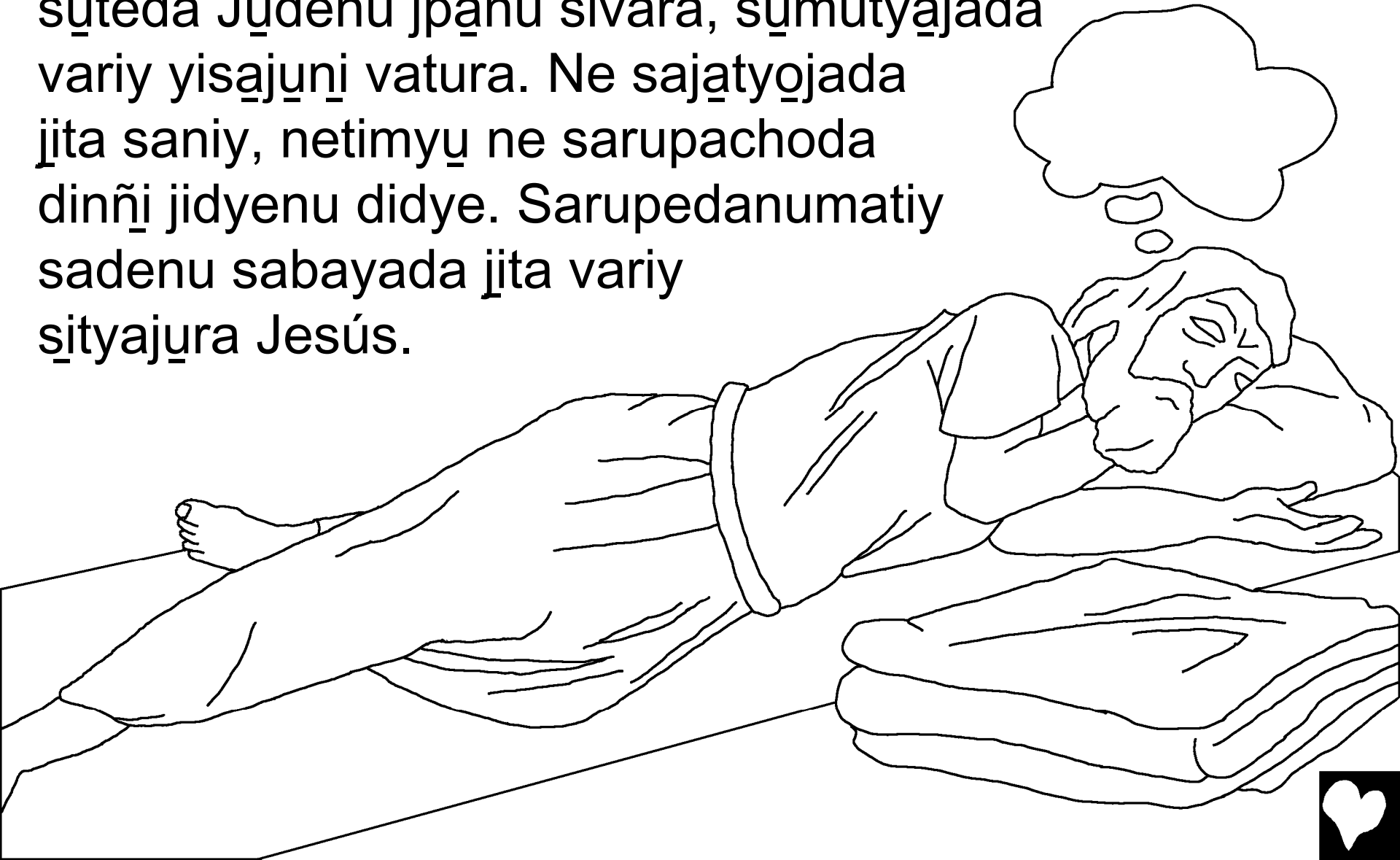
Darya sajachipiyajadamu jita, mityamusiy samutijada
Judenu jpanu samaryisadamu Jusibe yimu, suteda
variy siva: “Jusiy, Davyibe judébi, ne
yasuvuy jmutyajada yisajuni Mariya
jivyaturaju, tapi samudasiityi Judenu
Jnutumusiy. Saday rupachuni jidyenu,
yama bay variy sityajura Jesús jiryatij
vuryitay Vuryeyada Ránu, tapi
niniday raramityaniy
jñijyanvavyara



jijyuuchueda.”

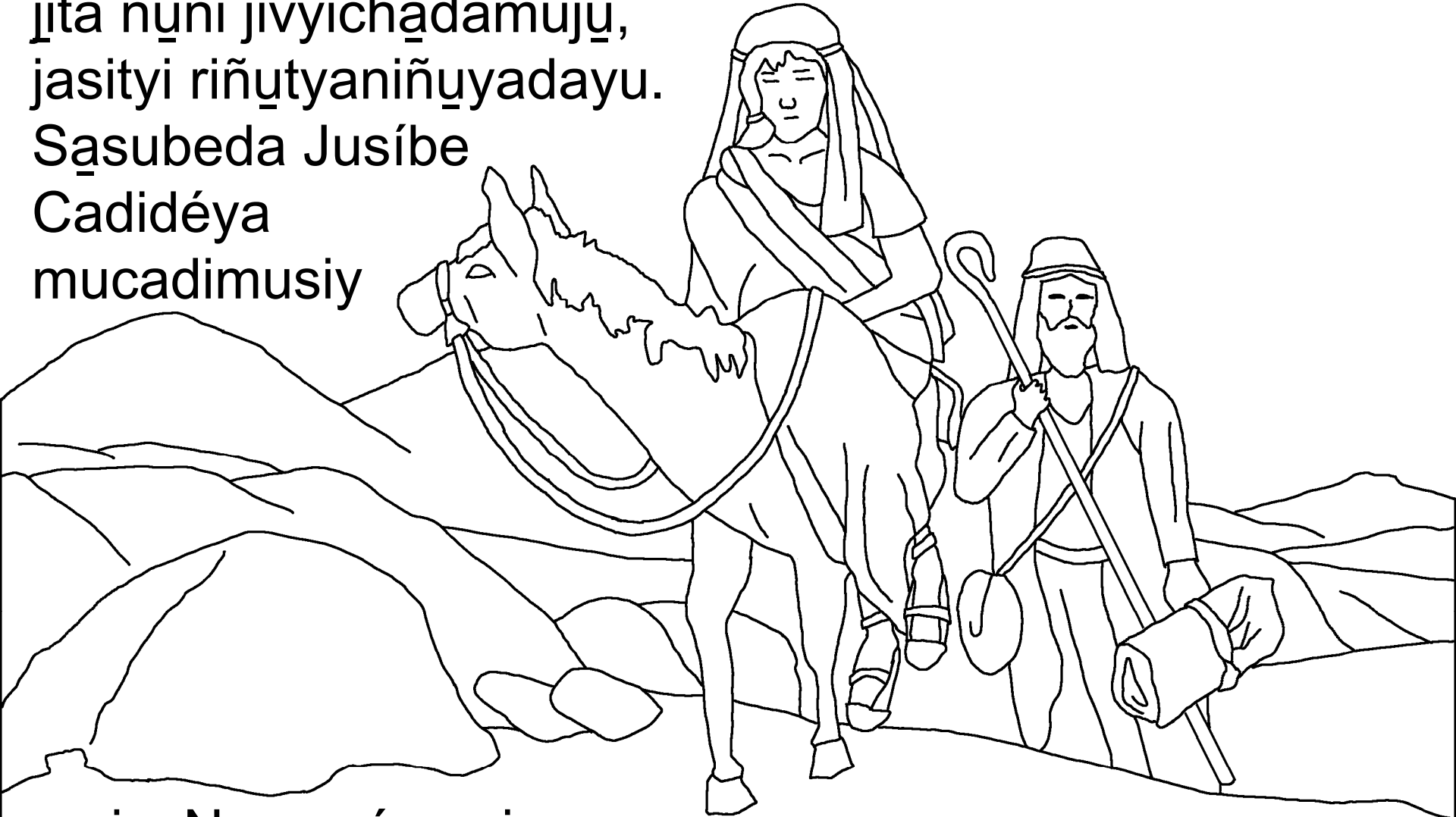


Darya suteda Judentu jpanu siva Jusibe.
Sidyojadanumatiy Jusibe, sivaayada jita daryatiy
suteda Judentu jpanu sivara, sumutyajada
variy yisajuni vatura. Ne sajatyojada
jita saniy, netimyu ne sarupachoda
dinñi jidyenu didye. Sarupedanumatiy
sadenu sabayada jita variy
sityajura Jesus.



Supajada jita jamu nutyityu Acústubay tarundamura
jiñiquejada: “Títaju nijyanvay ranutyaniyu.” Riyanuyada
jita nuñi jivyichadamuju,
jasityi riñutyaniñuyadayu.

Sasubeda Jusíbe
Cadidéya
mucadimusi



vari, Nasaryémusi.



Nasaryémusiy sayada Judéya mucadimujū, Benímujū.
Jiryatij savichada Jusíbe, Davyíbe judébi, saryenabay
daryaju jasiñi, ramunītij
sayada samucadimujū.
Nadayada jita
jiñutyadedanacho
savatura



Mariyabatya, mudasiñuma
savichada variy.



Savichadatidye jasiy,
sitotadedada jita variy
jasirya jiryupachoda
runda.



Sarupachodanumatiñi jiyotyā, nanurayada jita
sasujayuutayu, nanubayada jita voca jmyityanijyovimu
variñi. Netara jñay vichāda
vidavijo daryaju nadaju
savaturubetya
nūday,
ramuñitiy



nanubayada voca
jmyityanijyovimuni.



Tajiņechojūdera rivyichāda jasi jnūtyavabe varintyi.
Rūnūtyanūyada riy yašiveda nupora. Samuṭijada jīta
Jūdenū jpaṅu ruumu. Jūdenuda

nūyada variryi vandaju.

Jaryi
rūnteda jasi
jnūtyavabe
variy.



Suteda Judentu jpanu variy ruuva: “Ne jiryajnutay,
jiyunuma ratuchunuvi jiryivara tuchoda
jiryichanayadaju. Jirya tuchoda
rachasara titaju nijyanvajyu.”



“Sarupesiy curaca Davyíbe vichadamu, nītiy rārachara
jiryeyadaju, nīnuma sanīcha Vūntyityu, Jūdenu jaryeṭi.
Rānchiñi jiryadatyaṣiñi, jiryatiy diñuve
siva derapudera sujajyuuta

rachi, voca
jmyityanijyovimu
satiroyo.”



Mityamusiy rimyutijada Jūdenu sutarujuu jarichumu vichavay, supānujsaju. Riichanatyadani Jūdenu, ruteda variy siva:

“Jachipiyajada rachasara



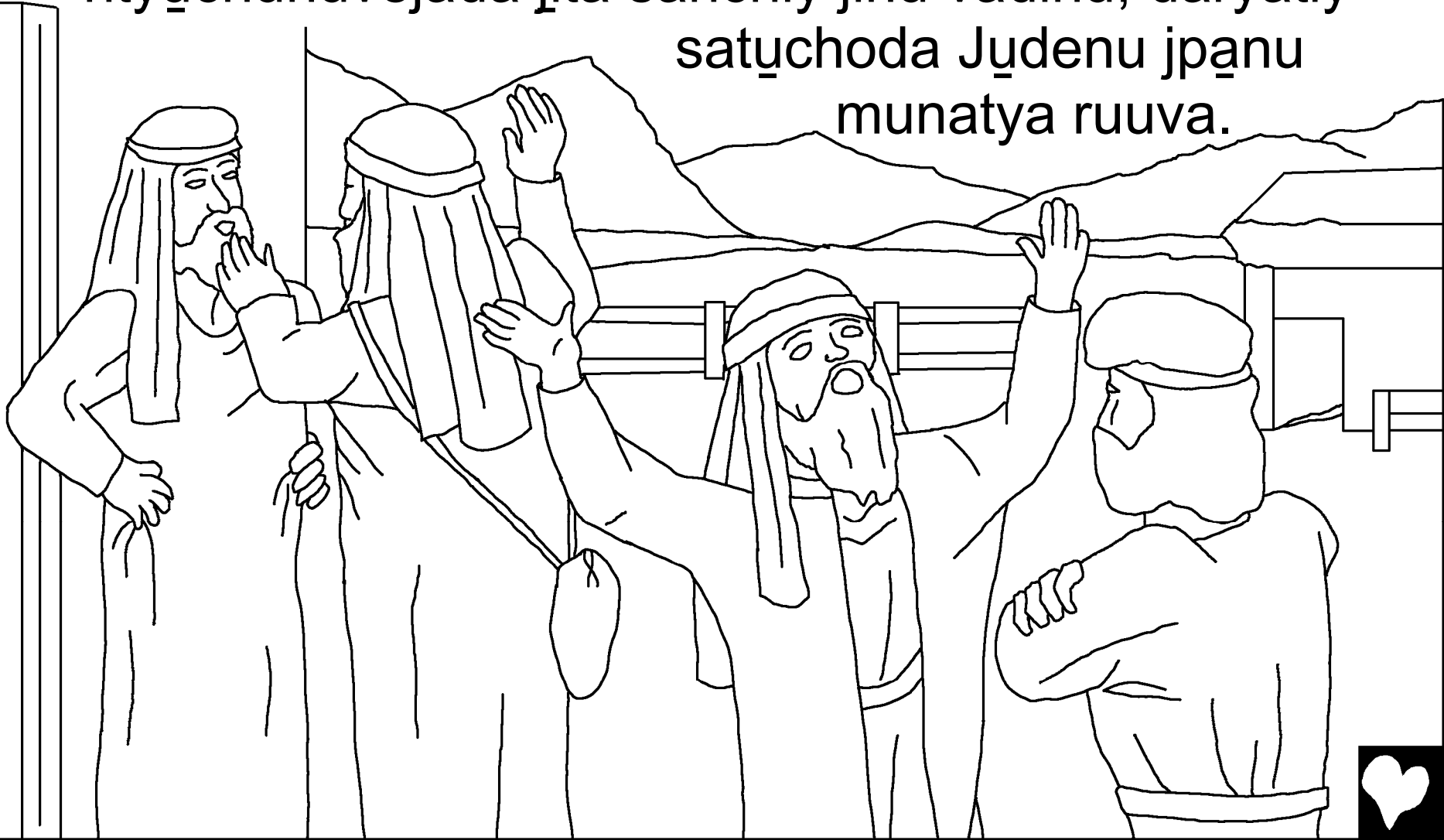
jiñijyu, Jarichumuvichi Jūdenu, jirya mucadinchantiy, samirya rachasara jivyatavajyu.”



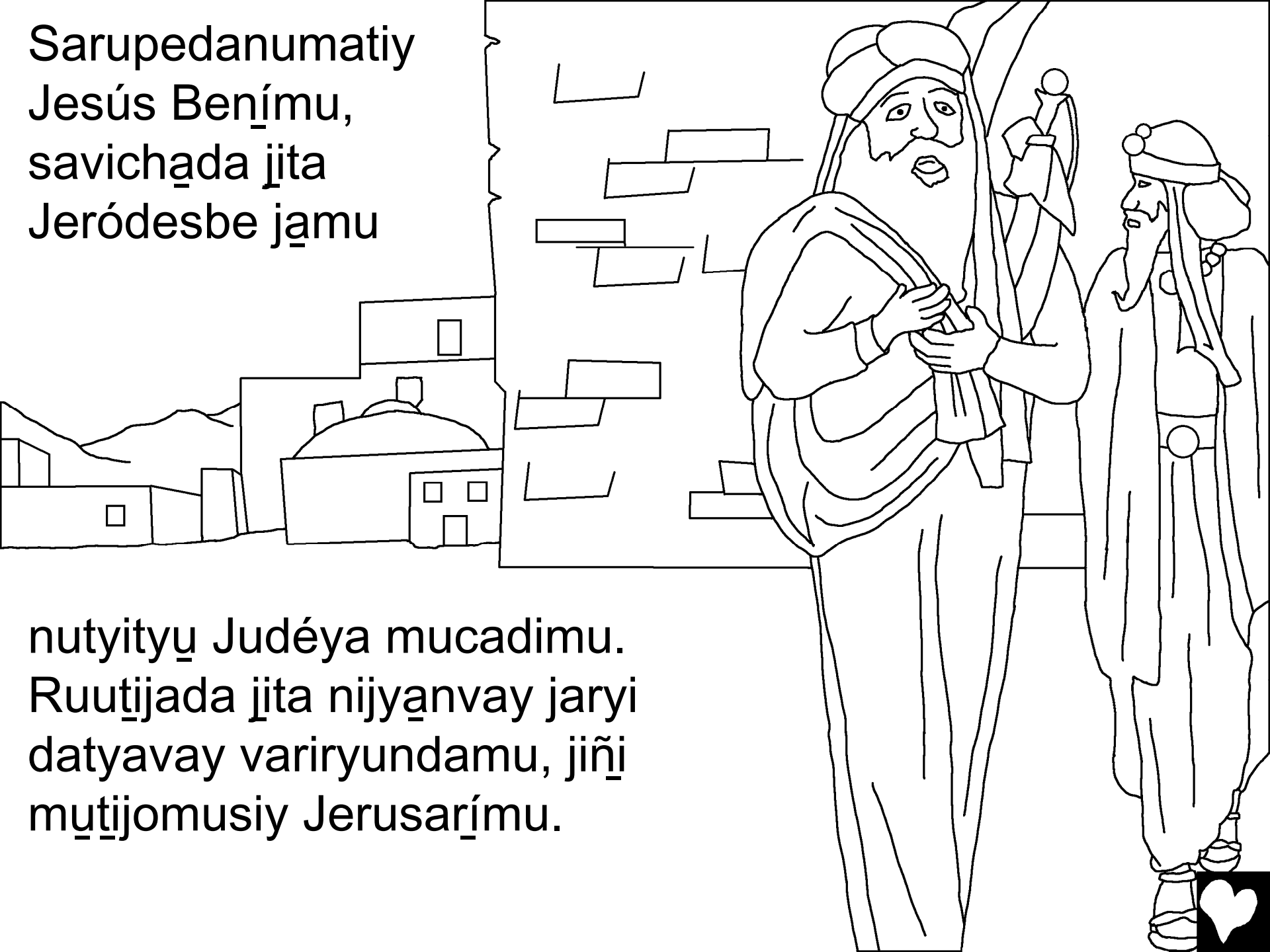
Rijiintyedanutimatiy Jūdenu jpaṽay rinchiy,
naṽajyū, jaṣi jnūtyavabe jteda variy yiva:
“Vañú, vuryajnyya rumu, Benímu, jiryatiy
Jūdenu datyadosivyūy.”



Riyada jita vanudyi sanacho, ridyinuvejada nadiva
Mariyajube, Jusibe jarye, vuryupideva jarye, detiryo
voca jmyityanijovimu. Ridiyadanumatiy siva,
rityuchunuvejada jita sanchiy jiņu vadinu, daryatiy
satuchoda Judentu jpanu
munatya ruuva.



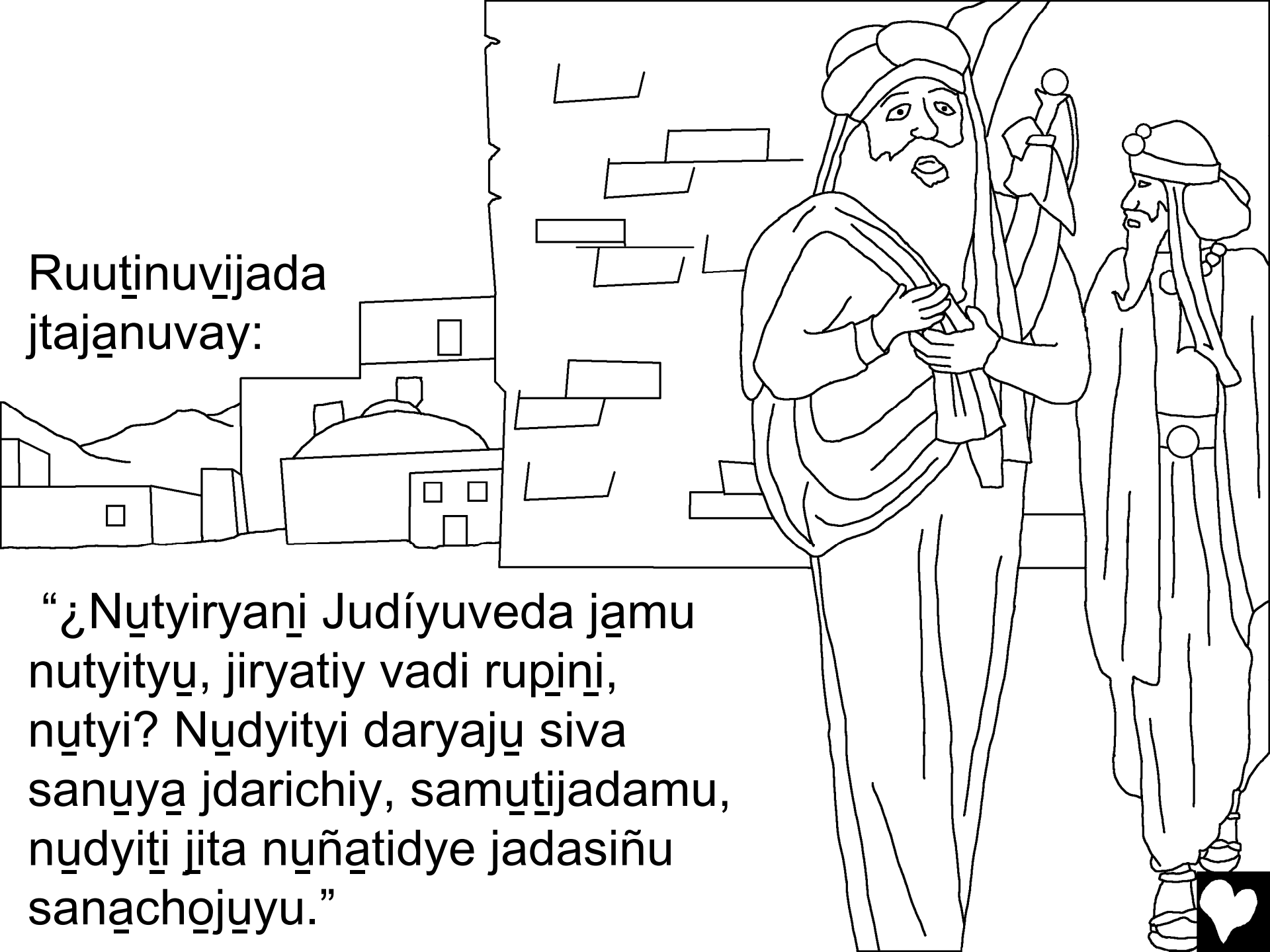
Sarupedanumatiy
Jesús Benímu,
savichada jita
Jeródesbe jamu



nutyityu Judéya mucadimu.
Ruutijada jita nijyanvay jaryi
datyavay variryundamu, jiñi
mutijomusiy Jerusarímu.



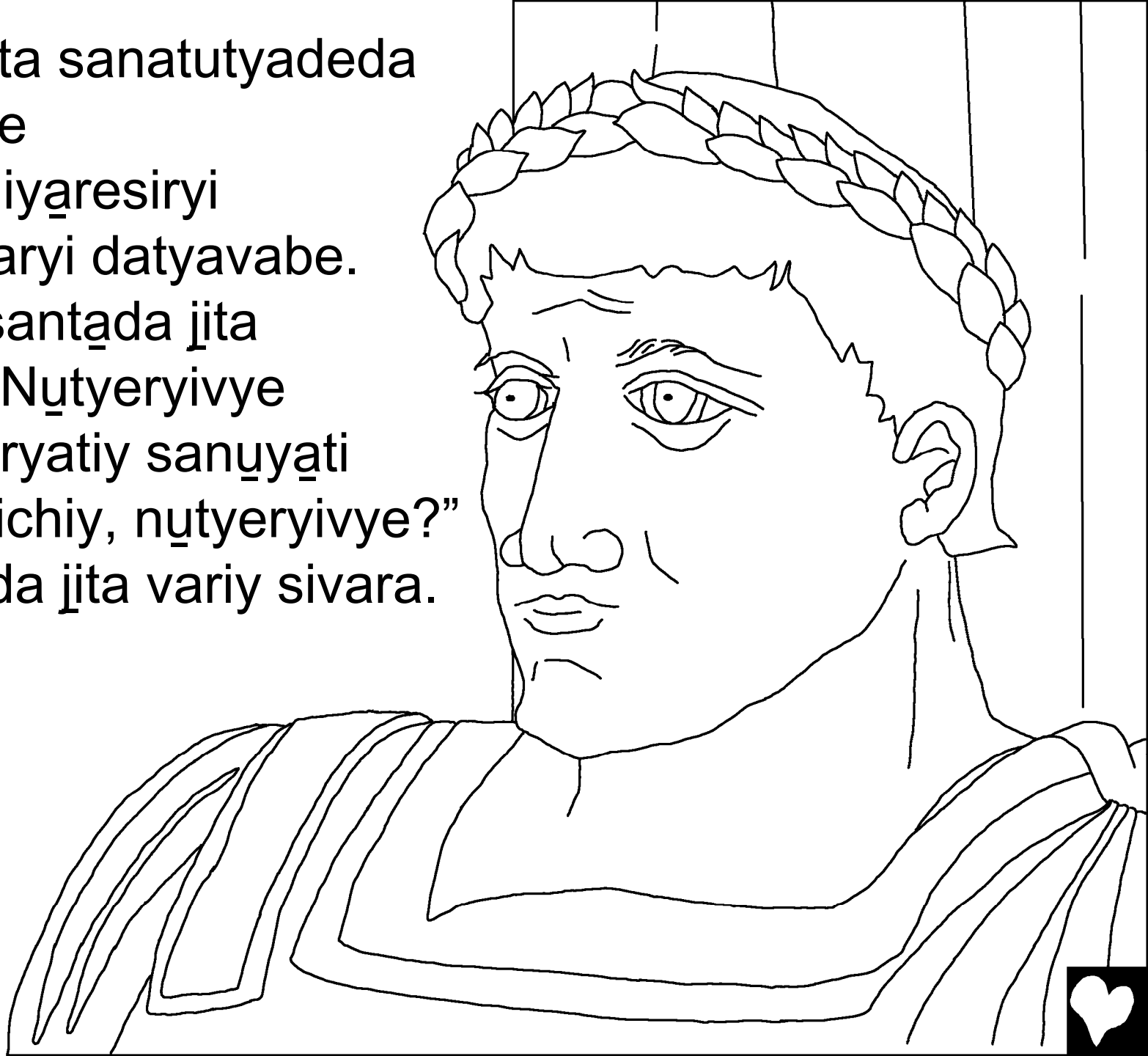
Ruutinuvijada
jtajanuvay:



“¿Nutyiryani Judiyuveda jamu
nutyiyu, jiryatiy vadi rupini,
nutyi? Nudyityi daryaju siva
sanuya jdarichiy, samutijadamu,
nudyiti jita nuñatidye jadasiñu
sanachojuyu.”



Jadchiy jita sanatutyadeda
Jeródesbe
nijyanvañiyaresiryi
jañuvye jaryi datyavabe.
Sani jiyasantada jita
variryi: “¿Nutyeryivye
samutiti jiryatij sanuyati
varij jdarichij, nutyeryivye?”
Rityuchoda jita varij sivara.



Supajada jita Jeródesbe
variy Benímu riy:

“Jiryadatyanuve samiy jiñu
deranchiy. Jiryānumatīy diy
siva, jiryatūchosiy variy
riva, ratidye jadasiñu
sanāchojuntidyerye.”



Rityuvachodanumatirya Jeródesbe niqejada, riyada
jita variy jadchiy. Jdarichiy jita, jiryatiy ridyityi siva
samutijadamu, rañi jiyada jiyanti
rimyomusiy, jasityi saradeda
siyu derapudera.

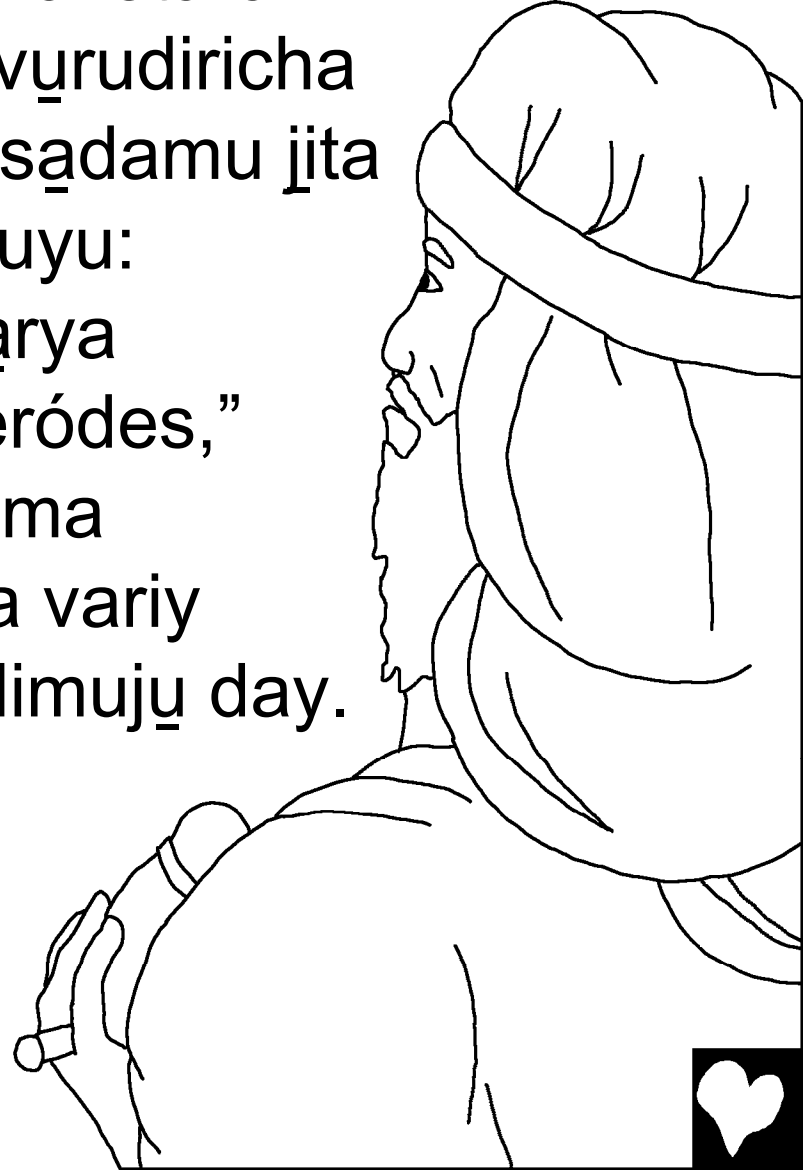
Rijeyadanumatiy rorivyimu
sanacho, ridyiyada
jita siva dera,
sunoda Maríyajube
jarye yisaju.



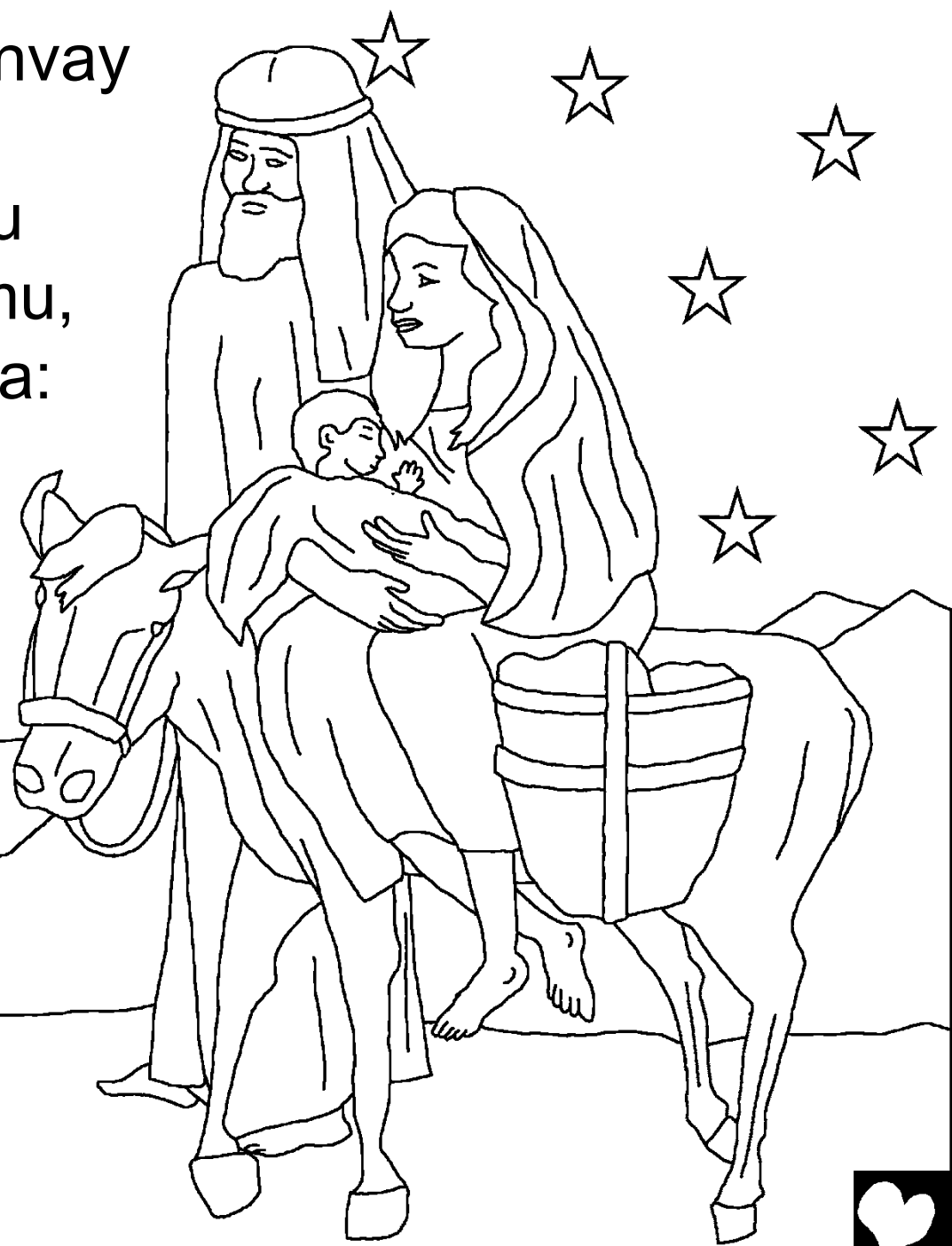
Riryeyada jita mucomu, riryadasidyoda sanachoju
variya. Rimyuttada jita varirya jibejyo, runtatyada variy
sivara sachara jaryi murichetara:

orutera, vurudijuru, vurudiricha
jarye risaju. Rimeryisadamu jita
sadyadoda Judenuyu:

“Ne jiryatarya
simuju Jerodes,”
tanuvanuma
rityeryada variy
jimyucadimuju day.



Rityeryadanumatiy nijyanvay
datyavabe, mityamusiy
samutijada Judenu jpanu
Jusibe maryisadamu yimu,
suteda jita variy jasiy siva:
“Yanuma nubesumiy,
yanuma bay Ejíptu
mucadimuju, yapuchiy
rumuni dera, sunoda
yisaju.”



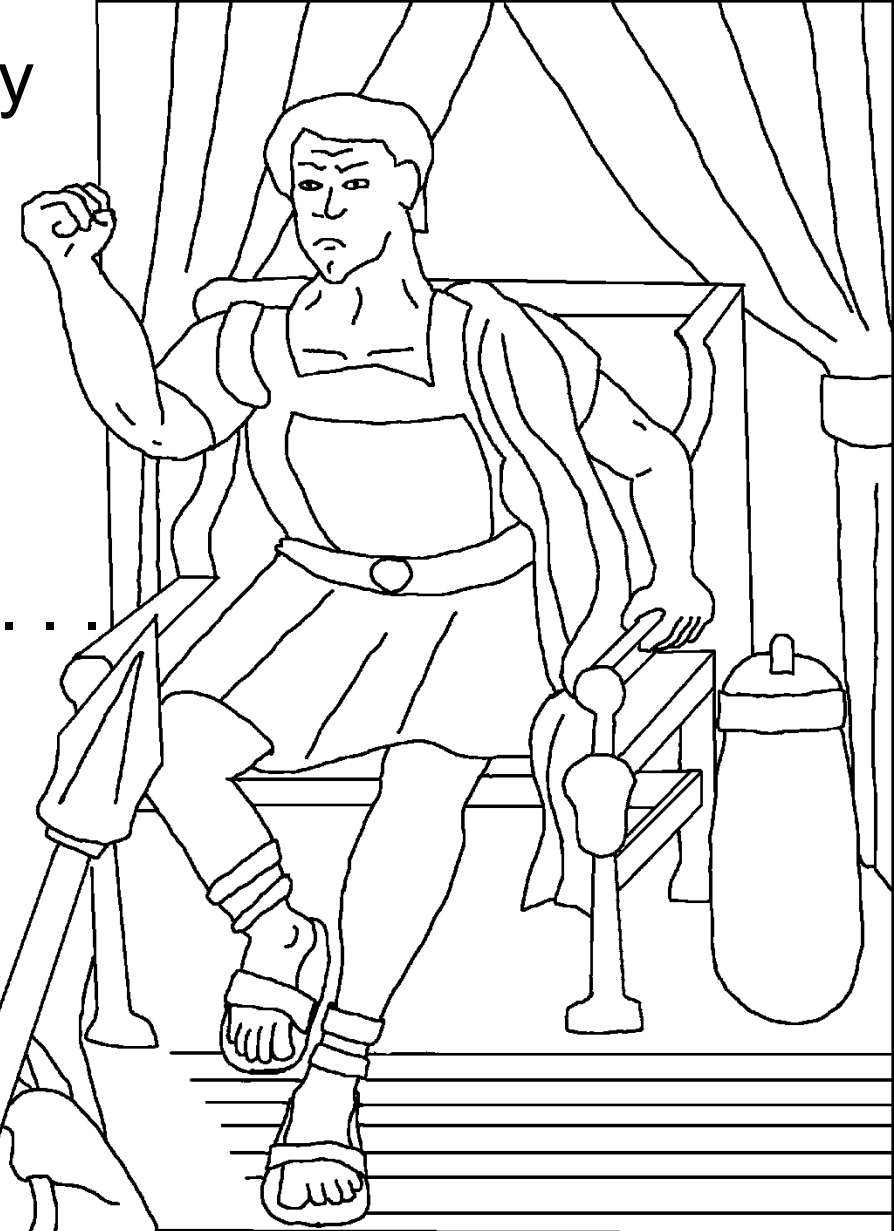
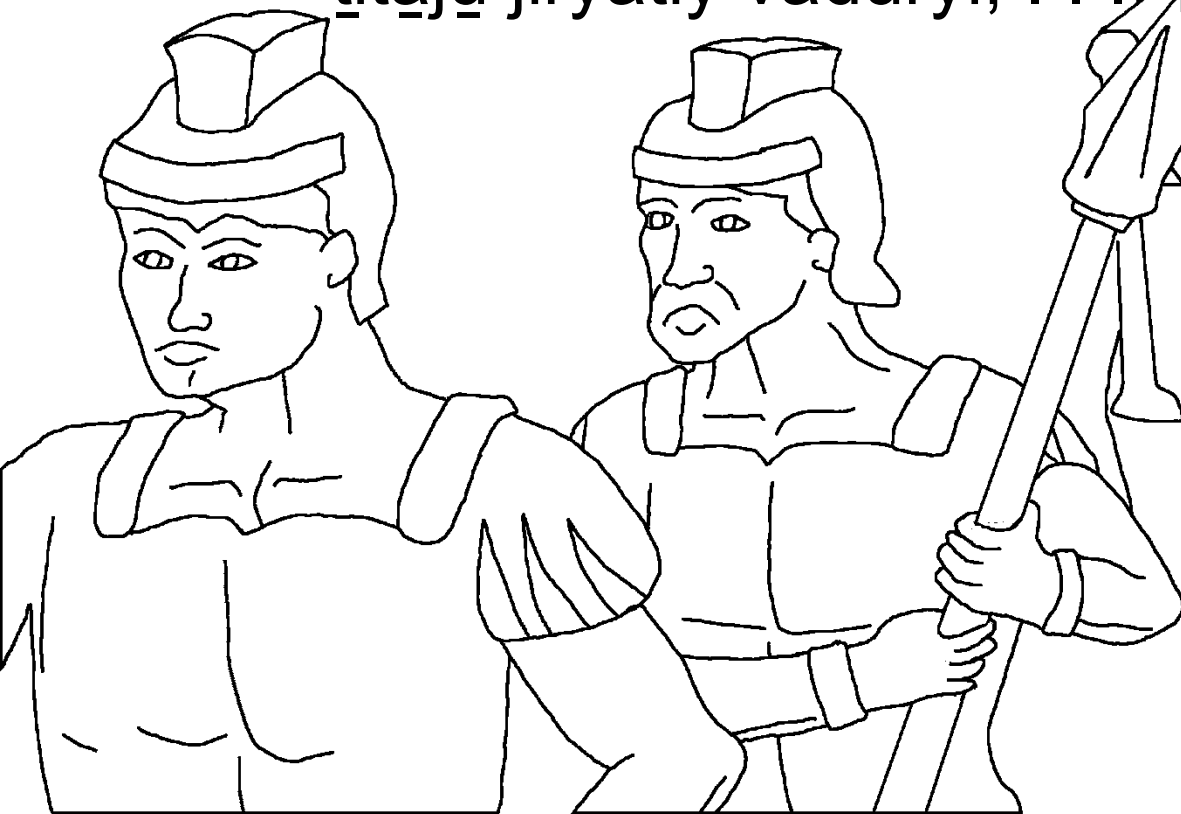
“Yama macho rumu, jasilyi
ratuchu yiva, tapi sanuma
vata Jeródes sanacho dera,
uvedaju.” Sanubeseda jita
Jusíbe nupora, sapucheda
jitani dera, sunodabay
yisaju, sayada jita variy
Ejíptumuju.



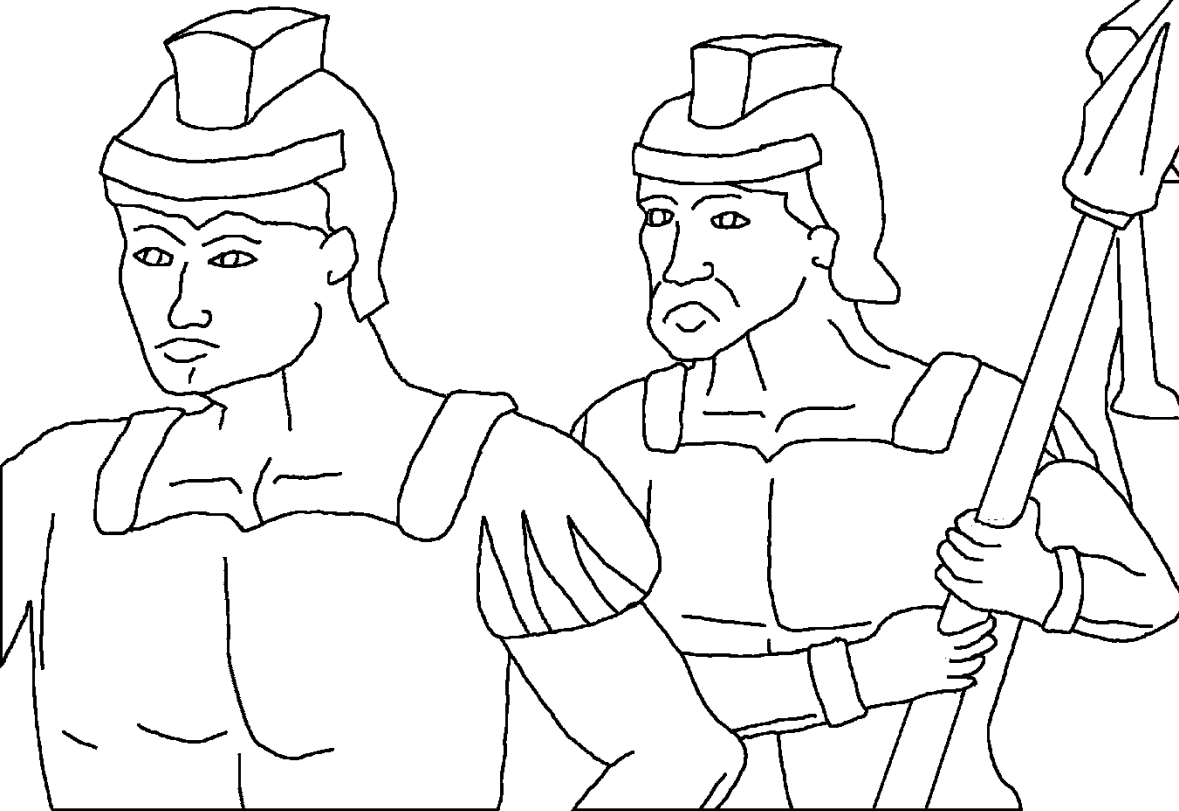
Jasiñuma rimechojada
Jeródesbe diiyadasaraju,
ratidye jtotanirya Judenu
niquejada, jiryatiy suteda
jijyu tuchubamyusiy:
“Ejíptumusiy jita
rañatumyañi radyenu.”



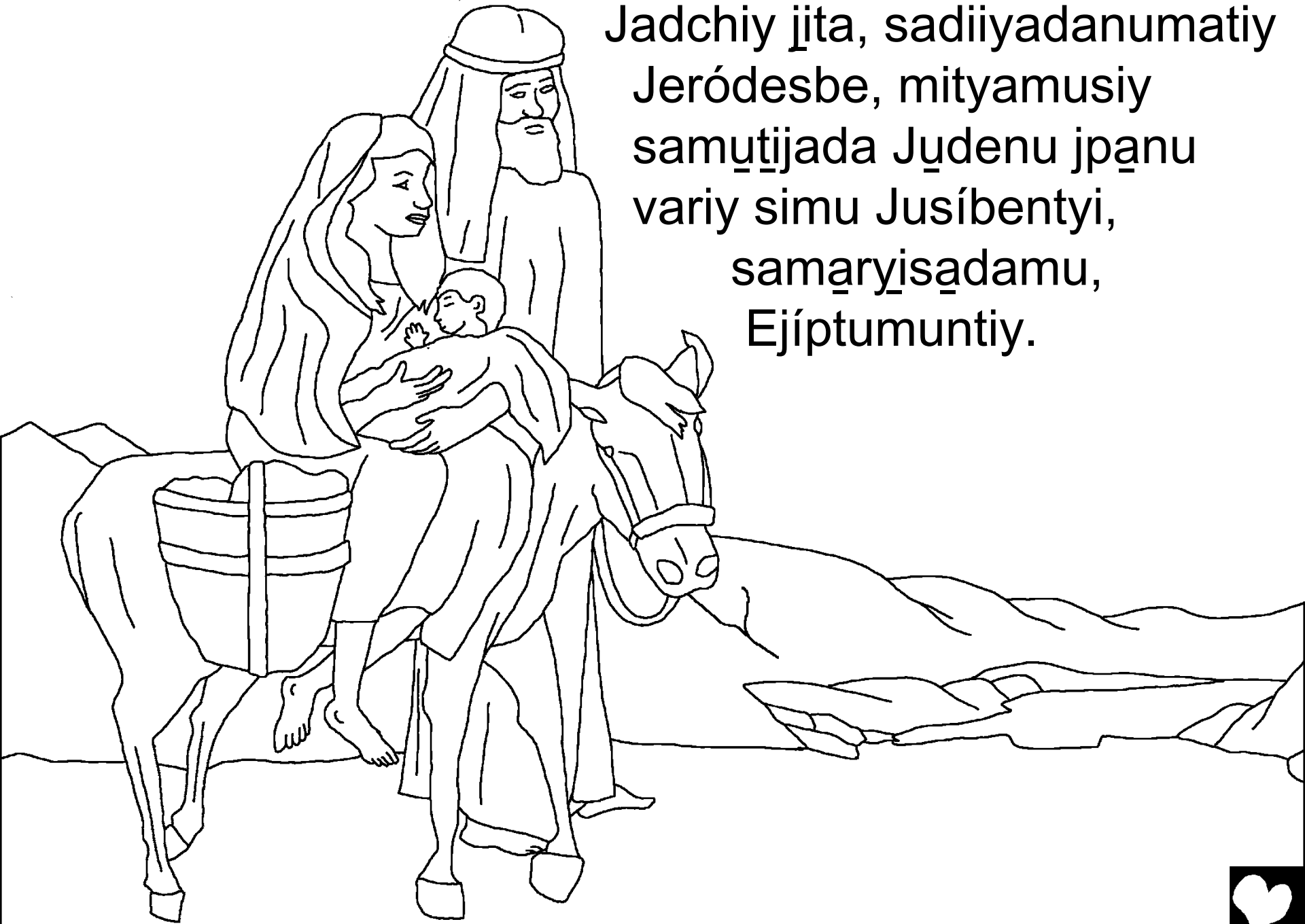
Jadchiy jita, sadatyadanumatiy
Jeródesbe: “Riquivuchuma
nijyanvay datyavarye,”
saniqueyada jaryi varyi,
supajada variryi sutarumibe,
riryatidye jvaryi deramidyera
titaju jiryatiy vaduryi, . . .



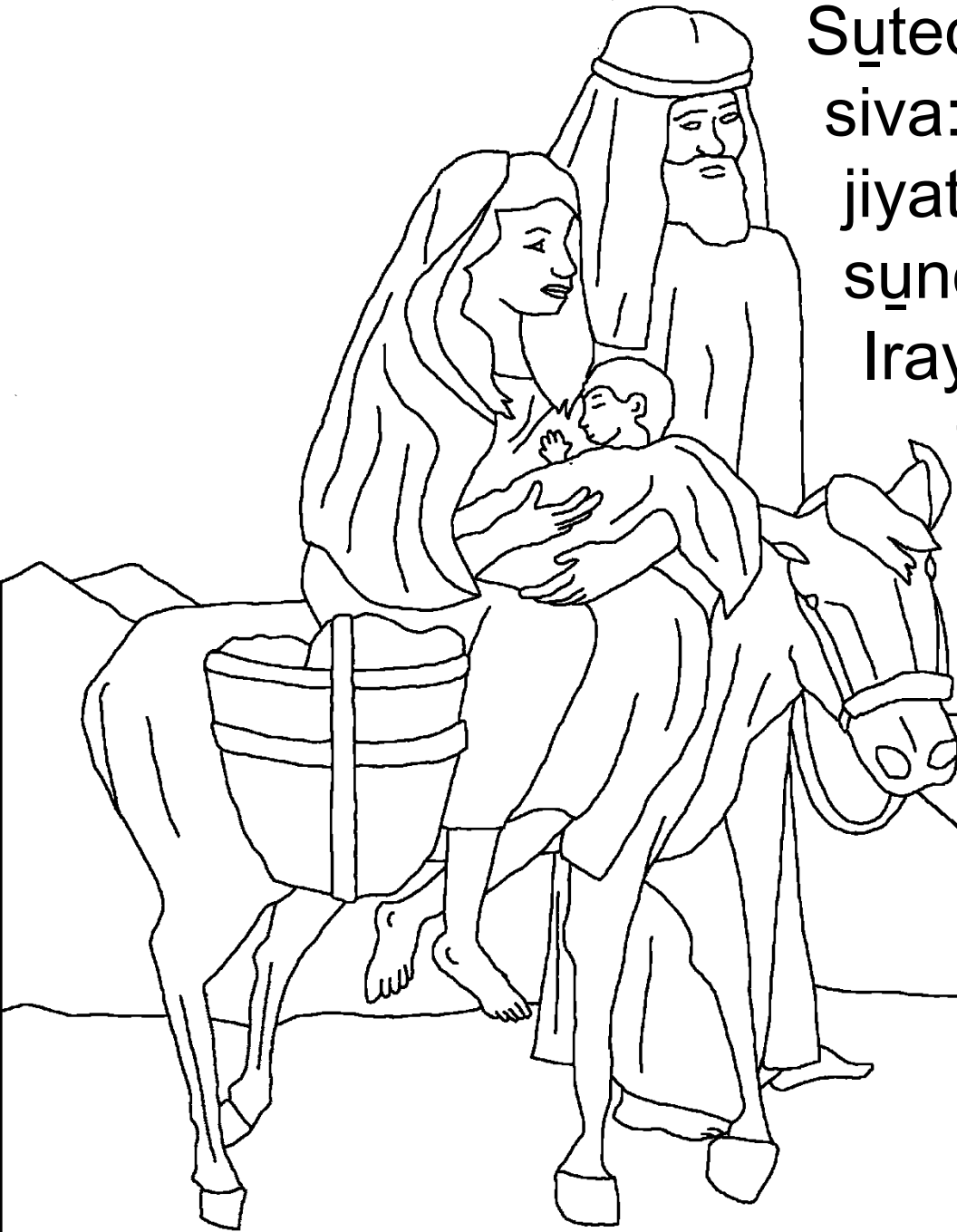
. . . danijyajutyavay saraju titaju,
jiryatij rivyichanuyada Bení
juro titaju, daryatij sadatyada
Jeródesberya dera rupeda
runda, nijyanvay
datyavabemyusiy.



Jadchiy jita, sadiyadanumatiy
Jeródesbe, mityamusiy
samutijada Judenu jpanu
variy simu Jusíbentyi,
samaryisadamu,
Ejíptumuntiy.

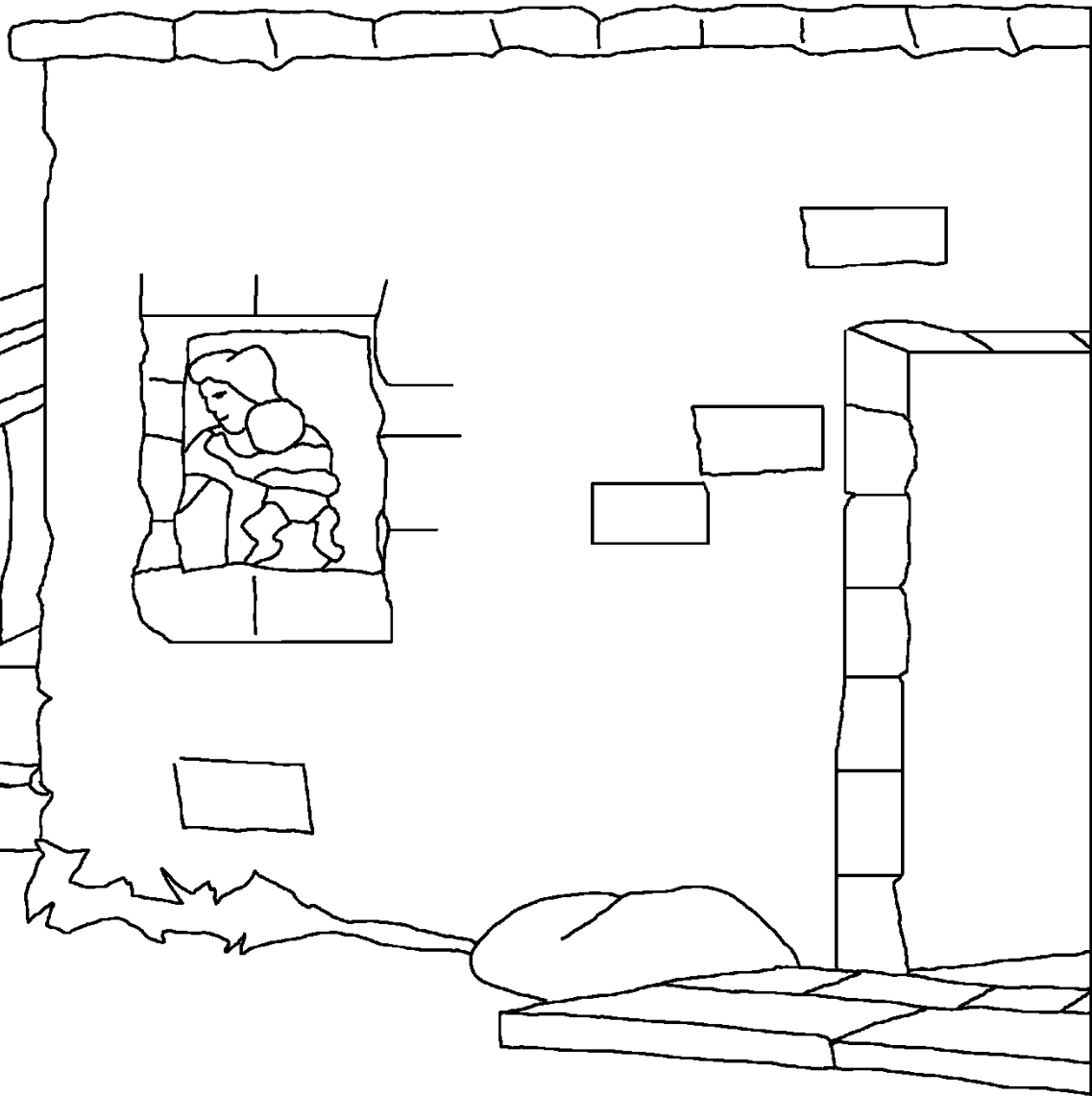
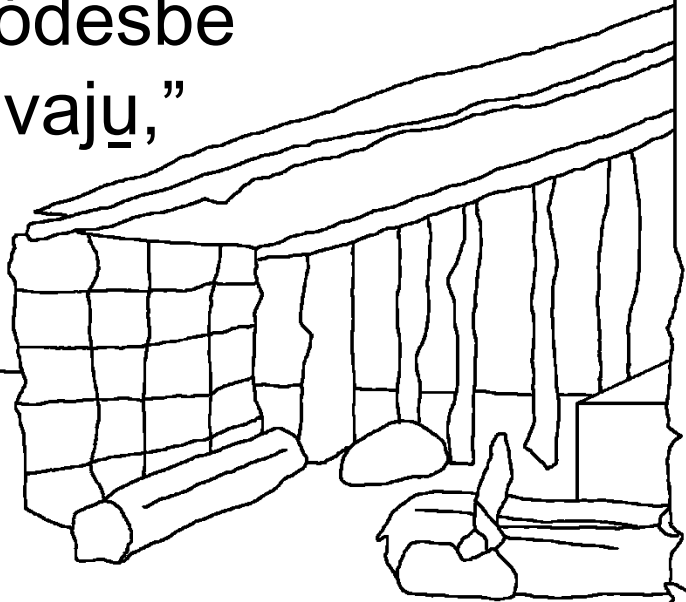


Suteda jita Judenu jpanu
siva: “Yanubesumiy, yanuma
jiyata dañi derapude day,
sunoda yisaju. Yejiya variy
Irayenuveda mucadimuju,
tapi sadiityimya nity rañi
vatanuyada sanacho
derapu, yivedaju.”



Satuvachodanumatiy Jusíberya saticheyada:

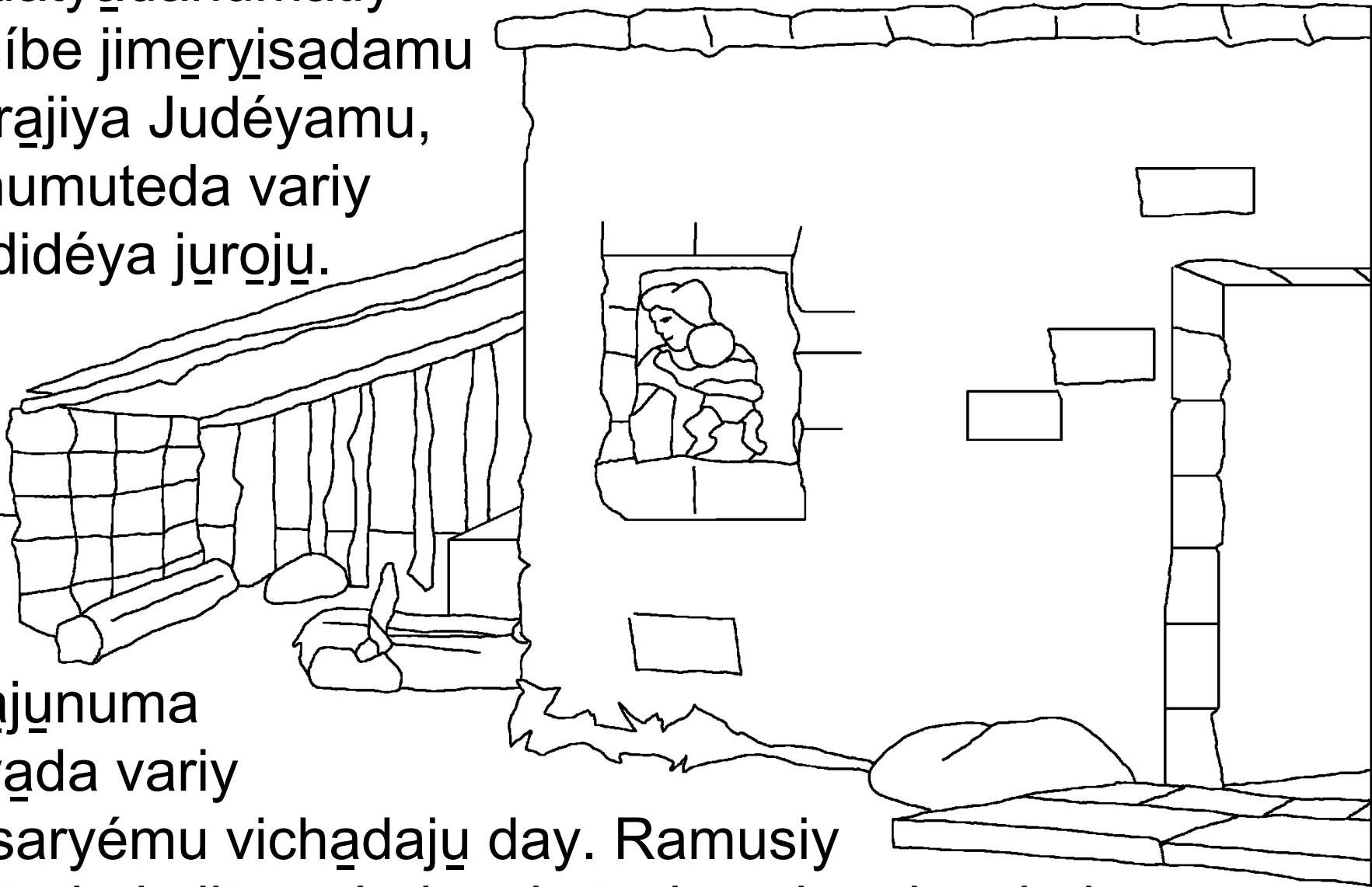
“Sajamyá Arquedávu
nutyityuju, Judéya
mucadimu, jiyébe
Jeródesbe
jubivaju,”



sasuvuyada Jusíberya
jtijada Judéyamu.



Sadatyādanumatīy
Jusíbe jimeryisadamu
ne rajiya Judéyamu,
sanumuteda variy
Cadidéya juroju.



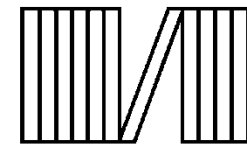
Titajunuma
sayada variy
Nasaryému vichadaju day. Ramusiy
sitotadede jitara Judenuju tuchuvabe niquejada,
jiryatīy riryajtachara Nasaryémušini.



Tapi savāṭāda Jṛḍenu daryasārajū
riy mucadiva vichavay, supajada
variñi jidyenu vinu ṭiqui, ṭitidye
raṭuvāchusara simu, ne
saparutachara, santya
jnujeyāsara junāreju
variy.



36



60



Róma 3:21-23

Diye jita radtaday sadyanu Jüdenü darya nutyuramusiy sajtay samivyevyuy, nutyuramusiy, netimyü ne vutyuvachusara ramu saniquejada titajuntidye. Saniquejadamu jita jiryatij tarij sanuyada Muyisésiberya suteda, riñuyada Jüdenüjü tuchuvabe daryantirya saniquejadantij, ramunij jita datyasara diye darya, nutyuramusiy sajtay Jüdenü samivyevyuy, nutyuramusiy, jiryatij vutyuvachu daryajü simu Jesucristu. Sajtay Jüdenü samivye titajü riy rityi tuvachu simu. Ne sajaryeta ti, tapi vuvyichatya jidchavü titajü sajü, jiryatij vujyuuchuvamyä titajü daryajü, vuchütye variy rivasiy sadanuyada.



Róma 6:23

Tapi juuchuveda jita murichenutanichara diiyadata vuy, Jüdenü jita say mitya tarijyü jnujeyasara vuy, jiryatij vuryajnujeyasara Vuyntyityü Jesucristumu.

Ebrévüveda 9:27,28

Daryatij sabayada Jüdenü nijyanvayjuntirya taraquijü diiyadantij, samurichenutanichara rivasiy vuryivaayada murichirya vuy, daryaday savichasara Crístu jnutatyasi jidyiyadivasintyi, satidye puchicharara rajuvay juuchuveda. Saday muti darajujyü juuchajsantij, jivyejyü jiryatij rintuyanumucha sajijü jiryentyutyasadajü.



Evésu 2:8,9

Vinu s̄antyutyādamusiy v̄uryamitya mityara v̄ujyuuchueda murichirya, jiryat̄iy v̄utyuvāchoda simu. V̄utyuvāchoda j̄itantiy ne v̄udyirya tuvāchoda darya; J̄udenumusiñuma ranicha t̄itajū day. Ne v̄ucyanay vuryivaayadatara, vuñuma jchanat̄ya ranchivyūy.

Róma 10:9,10

Tapi jiryetyi t̄uchu vijyomujache: N̄in̄i Jesús Nutyityū, jiryetyi tuvāchu j̄ijechitya variy ramu jiryat̄iy J̄udenu m̄isadedā diibyimusiñi, jiryāramityaniy variy yivara j̄ijyuuchueda; tapi v̄ujechitya yinūy v̄utyuvāchu vase vichasādajū, jiryat̄iy s̄utay J̄udenu samivye varivyūy, v̄ujyūta v̄utyūchu vijyomujachera v̄ujechipiyajada, juuchueda ramityadedajū.



Juán 3:16,17

Tapi savatada Judenu daryasaraju riy mucadiva vichavay, supajada variñi jidyenu vinu tiqui, titidye ratuvachusara simu, ne saparutachara, santya jnujeyasara junareju varyi. Tapi supajada Judenu jirya mucadimujuni jidyenu, ne nijyanvay jiyaroju, satidye parutajay rijyuuchueda murichiryayu. Supajada jita riryantyutyijuni.

1 Juán 5:11-13

Satuchutaniy Judenu daryaju jicheyada vuy junareju jnyadaju sadenumuju. Minityi Judenu denuti yimu, junareju jnyadati risaju varintyiñi; minityimyu ne sadenuti, dantyamuy ne junareju jnyadati varintyiñi. Rañuyasiy jiryeyura jirya, jiryatidye datya jiryenicha junareju jnyadatavay, jiryatiy jiryetyuvachu daryaju Judenu denu jtyamu.



Matévu 1-2; Dúcasiy 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Yagua NT (yad) © 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/YADTBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

